

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: удиця Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати поштової.

Реклямації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в ц. к. Старостах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року зр. 1.20  
на чверть року „ — 60  
місячно . . . „ — 20  
Поодинокє число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року зр. 2.70  
на чверть року зр. 1.35  
місячно . . . „ — 45  
Поодинокє число 3 кр.

## Справи краєві.

(Справи шкільні. — Легалізаційні пільги в дрібних справах іпотечних).

На послідній сесії соймовій ухвалено придебаті над справозданєм краєвої Ради шкільної кілька резолюцій. Ті резолюції розглянула основно кр. Рада шкільна і відповідно їх полагодила.

Сойм вівзав Правительство, щоби управильнило відповідно науку релігії жидівської в школах середних. Кр. Рада шкільна вівзала дирекції шкіл середних і семинарий учительських, щоби предложили плян науковий того предмету і уживані підручники. Ті справоздана віддала Рада шкільна львівському рабінюви д-рови Карови і поручила єму виготовити однастайний плян науки для шкіл народних і середних. Коли той плян буде готовий, тоді до наради над ним скличе Рада шкільна анкету з учителів релігії жидівської.

Сойм вівзав Правительство, щоби заснувало висшу школу реальну в Тарнові. Кр. Рада шкільна відповіла Виділови краєвої, що признає потребу заснованя висшої школи реальної в західній Галичині, але не могла поки що підперти тої резолюції у центрального Правительства, бо справа доповненя низшої школи реальної в Тарнові висшими клясами має наступити вже з початком року шк. 1895/6, та ще з тої причини, що за-для недостачі учителів побільшенє шкіл середних поки що не видає ся можливим.

Сойм домагав ся, щоби Правительство зарадило разячим хибам в поміщеню деяких шкіл середних, чи то будуючи власним коштом до-

гідні будинки, чи то доставляючи запомогу грошеву громадам міским на такі будови. Краєва Рада шкільна відповіла, що справа будови нових будинків для шкіл середних поступила наперед. В Кракові зачалась будова школи реальної і куплено місце під будову III. гімназії. Ведуть ся переговори о будову нових будинків в Кракові для гімназії сьв. Анни, а у Львові для гімназії: академічної і V-тої. Гімназія в Перемишлі перенєсла ся сего року до нового будинку, а в Новім Санчі на місце погорівшого будинку купило Правительство від громади будинок, де містилась школа народна, на поміщенє гімназії.

В справі науки гімнастики в школах середних Рада шкільна відповіла, що звертає пильну увагу на науку того предмету. Поки що наука гімнастики єсть предметом надобязковим, а до установленя єї яко предмету обовязкового не достає двох условій: учителів укваліфікованих і відповідних саль гімнастичних. Рада шкільна старає ся о сили учительські і о те, щоби при кожній школі середній була відповідна салья на гімнастику.

Вкінці домагав ся Сойм, щоби Правительство побільшило платню учителів шкіл середних і отворило для них можливість авансу, котрим би подано заслугоючим на то ліпше удержанє і становище. Ту справу предложила Рада шкільна вже в наслідок резолюції соймової з 8 мая 1893 р. Міністрови просьвіти, горячи підперши єї від себе і поставивши спеціальні внесєня. Тепер же в наслідок поновної резолюції соймової Рада шкільна ще раз справу порушила і підперла.

Державний закон з д. 5 червня 1890 впровадив в дрібних справах іпотечних, котрих вартість не перевишає суми 100 зр., таку пільгу, що легалізацію судову або нотарияльну, якої закон до впису іпотечного вимагає, можуть заступити підписи двох віригідних свідків, котрі мають посьвідчити, що того, котрого підпис потверджають яко правдивий, знають лично. Тому що при розправах в Раді державній над згаданым законом повстав сумнів, чи такий закон буде справді у всіх краях, а іменно в тих, де степенє просьвіти низький, добродійством для людю, — змінено в законі постанову, що Сойми в межах того закона мають краєвими законами управильнити чи полєкші легалізаційні і які, вважають пожиточними.

Виділ краєвий спитав висші суди, палати нотарияльні і адвокатські і ради повітові о думку в тій справі і на сій підставі поставив Сойм ще в р. 1893 і з початком сего року внесєне, що заступленє примусу легалізаційного в справах іпотечних приватними документами було би для людю шкідливе, бо в нашім краю населєна сельське дуже мало осьвіченє, а між ним ще ширять злий вплив писарі покутні, лихварі і т. п. Таку саму думку висказала і соймова комісія правнича. Мимо того Сойм значною більшостію рішив инакше і поручив Виділови краєвої предложити проєкт закона про пільги легалізаційні в інтересах, що не переступають 50 зр.

Виконуючи се порученє, ухвалив Виділ краєвий предложити Соймови проєкт закона краєвого о вписуваню до книг ґрунтових на підставі приватних документів в дрібних справах іпотечних.

Після проєкту Виділу краєвого справи

1)

## ДАМЯН ЦАПЕНКО.

Оповіданє Олександра Сьвєнтоховского.

З Луби повіта каменецкого, подільської губернії, сторож пограничний, з бригади Завихост, в третій роті в першій відділі гефрайтер — так представляв ся по урядовому за одним віддиком Дамян Цапєнко. Коли єго було по ширости спитати, хто він, відповідав: „Я Малорос“. Впрочім і не потрібно було того поясненя; бо як не чорні, задумані очи, темнобрунатна краска лиця і тужна лагідність довкола уст сьвідчили про походженє Цапєнка, то вказувала на се певно єго мягка, мьлєдидйна мова. Лінґвістам з села Пшєсмику та мова не подобала ся, але то була найчистіша мова українська, до котрої домішано декілька слів зі служби вояцкої. По польськи говорив Цапєнко зовсім добре, тільки продовжав занадто декотрі самозвуки або мяччив знов инші, а все задержував на голос своєї мови. Виховав ся на дворі одного Поляка, властятєля Луби на Поділю, де батько єго був пасічником. Відтак взяли єго до войска і призначили до сторожі пограничної у Пшєсмику. Ту навчив ся він польської мови так, що не лиш умів дещо сказати селянам, але потрафив і донці економа, панні, говорити компліменти. Та панна мала

навіть дістати від него на іменини вершик з римованими бажаньями.

Ту треба правду сказати, що всім тим вістям про нашого героя, які ми успіли зібрати з ріжних жерел, рішучо перечив один чоловік Едвард Табор. Сей торговець абіжа і, як говорили, провідник пачкарів у Пшєсмику говорив коротко, що Цапєнко з роду Каммук, котрий ніякої мови добре не розуміє а до писаня віршив певно мусів собі когось наняти, та що він тому надєскакує панні Мотилинській, бо має надію від єї батька економа дістати в подарунку люльку, сріблом куту.

Але ми дозволимо собі звернути увагу честних читателів на се, що Табор, котрий на свій жидівський пень заціпив не менче, лише три народні зразки: німецький, польський і московський, — сам не вмів добре ні одної мови, а крім того він був поклонником доньки економа, отже й суперником Цапєнка, тому й судити єго мусів несправедливо. Так строго взяти річ, та несправедливість впадала навіть в очи...

Одного осінного дня волочив ся Табор понад самою границєю і одним поглядом міряв цілу околицю, мов розєджував поле до недалекої битви. Нараз побачив родину паньства Мотилинських, як копала картофлю в гореді. Він станув і ждав, поки кожде підійме голову від землі в гору, і коли вкінці побачив послидну голову, цмокнув язиком, засьвітив своїми маленькими очима, надув грубі губи, на-

сунув троха шапку на потилицю своєї кучерявої голови і став вертати. Ішов просто до паньства економів. Панна Гортєнзия Мотилинська, дівчина богата тілом, чаруюча румянцем свого повного лиця, побіджаюча ніколи негасаючим усміхом в очах і на устах, сиділа в ту хвилину у своїм ґніздохку при вікні і обшивала хустинку жовтою бавовною. Побачивши надходячого Табора, засьміяла ся она, виставила глумливо язик і втїкла від вікна. Але она втїкла длятого, щоби оглянути себе в зеркалі і з букету астрів, що стояв на комоді, кілька квіток заложити за тонкі, лискучі від помади коси, котрих она задля великої голови не могла навіть дістати в руки і звязати на карку в ґуз.

— Тата нема дома — сказала она з хмаринкою на своїм чолі, котра так і сияла кокетерією.

— На що нам тата? — відповів Табор, виняв зпід пальтота звій перкалю, поклав на стіл і розвинув гарно кєнєцє перкалю.

Материя, розписана квітками, котрих краски годили ся дуже з румянцем, жовтою хустинкою і зеленою сукнею панни Гортєнзии — так і здивувала мило єї очи. Але она опам'ятала ся скоро і ветромивши палець в уста, сказала:

— Се на продаж?

— Для панни Гортєнзии я не маю нічого на продаж, тільки на дарунок.

— Я не хочу дарунку, не хочу — відпо-



іпотечні треба після §. 1 закона державного з дня 5. червня 1890 р. уважати „дрібними“ тоді, коли в документі приватнім, на підставі котрого має ся дістати дозвіл на впис до книг ґрунтових, сума вірительности, ціна або вартість недвижимої, або взагалі право, що має бути предметом впису до книг ґрунтових, суть означені і без відсоток та без побічних належитостей не перевищують суми 50 зр.

Закон має вийти в жите з днем его оголошення. Виділ краєвий предкладає повисший проект закона і підносить у своїм справозданю, що робить се задля порученя Сейму, однак пригадує, що і Виділ краєвий і сеймова комісія правнича заявили ся против введеня в нашім краю закона державного з дня 5. червня 1890 р., бо сей закон по думці Виділу краєвого для нашого краю невластивий, а навіть міг би бути і шкідливий, мимо того, що признає деякі полекші легалізаційні в дрібних справах гіпотечних.

## Перегляд політичний.

З Праги доносять, що пос. др. Юл. Грегр зложив свій мандат до чеського сейму краєвого а разом і виступив з молодоческого езекутивного комітету. Зачувати, що в наслідок вибору омлядініста Рашина хотять зложити мандати також послы сеймові Долежалъ і Горак.

У міністра просвіти дра Мадейского була оногда депутация органістів з Галичини з просьбою о поліпшеня їх долі матеріальної через признає їм сталої пенсії, яко персоналови помічничому, при нагоді управильнення конґруи. П. Міністер обіцяв зробити, що буде можна. При сій нагоді звертаємо увагу, щоби й наші дяки завчасу робили кроки для поліпшеня і своєї долі.

В справі коштувської афери в Дебречині розпорядило угорське правительство, щоби власти судові спільно з властями адміністраційними розвели слідство.

З Лондону доносять, що межі Англією а Росією прийшло до якогось порозуміння в справах азійських. Кажуть, що обі держави мають домагати ся від Туреччини свободного переїзду для кораблів воєнних через Дарда-

нелі. В Парижі поки що не вірять в таку умову обох згаданих держав.

З Петербурга доносять, що цар Николай зачинає сьміло виступати і не боїть ся показувати ся публично. Кілька разів ходив вже пішки з Анничківської палати до палати кн. Сергія і не слухав навіть остережень своїх двораків.

З Батавії доносять, що войско голяндське взяло ся добре до Балінезів на острові Льюмбок, де лїтом страшно побито відділ голяндського войска. Голяндці, по завятій борбі, в котрій згинуло і було поранених разом 150 людей по стороні голяндській, а кілька сот людей по стороні Балінезів, взяли приступом палату раджи (князя), але самого раджи не знайшли; він утік. За те дісталась в руки Голяндців часть скарбу раджи — 230 кильограмів золота і 3810 кильограмів срібла.

## Новинки.

Львів дня 23 падолиста.

— Презенту на Ослави надало ц. к. Намістництво о. Теодорови Лісевичеви, гр. кат. священникови з Кут старих.

— Дирекция краєвої вистави у Львові уділила в признаю заслуг положених коло піднесеня краєвої вистави золоті медалі: Володисл. Немекши, інжинерови-механікови у Львові за інсталяцію галі машин і удержуване в руху машин та Яндаврови, інжинерови фірми Кшіжік в Празі за план і переведене електричного освітлення та взірцеве удержуване в руху світильної фонтани.

— Дирекция почт оповіщує: Почавши від 20 с. м. буде відбувати ся рух почтовий на просторони Станіславів-Надвірна-Микуличин два рази денно, а то новозапровадженими поїздами чч. 3151, 3153, 3152 і 3154. Почтові їзди на тій просторони як також почти собові і пересилкові межі Надвірною а Богородчанами знесені з днем 19 с. м. Від тепер листи і пересилки будуть експедиовані два рази денно з Надвірної до Богородчан і на відворот через Станіславів в такий спосіб: з Надвірної о год. 3 мін. 30 по полудни, в Богородчанах о год. 6 рано, також з Надвір-

ної о год. 5 мін. 30 рано, — в Богородчанах о год. 12 мін. 30 в полудне; а на відворот з Богородчан о год. 3 по полудни, в Надвірній о год. 9 вечером, також з Богородчан о год. 8 мін. 30 вечером, — в Надвірній о год. 11 мін. 30.

— 3 салі судової. Перед золочівським судом присяжних відбула ся дня 14 падолиста карна розправа в справі крадежи 2000 зр. з грошевого письма в уряді почтовім. Після якут обжаловани була така справа: Дня 4 липня с. р. надав купець безрогами Ярош на почті в Радомишлях письмо, в котрім було 2000 зр., до Кизяка в Білім камені. Письмо прийшло до Золочева дня 5 липня і було віддане для дальшого урядованя поштовому урядникови Анг. Крулеви. Круль мав у себе письмо 16 годин і відіслав его відтак до Білого каменя, але коли Кизяк отворив там на почті в присутности почтмайстра письмо, не найшов в нім грошей, лише кусники паперу. Пошкодований Кизяк і почтмайстер поїхали зараз до Золочева, а що застали там секретари дирекції почт, отже розпочало ся зараз слідство. Кравець Ярник зізнав, що кусник паперу найдений в згаданім письмі, походить з форми, в яку він завинув дня 5 липня одіне Круля. В наслідок того арештовано Круля і тепер відбула ся против него розправа. Однак суді присяжні не набрали пересвідченя що-до вини Круля і увільнили его 6 голосами против 6.

— Пригоди у Львові. В закладі невилічмих імени Билинських три прачки Марія Ключ, Йосифа Огородник і Маріянна Князь загоріли на смерть. Одна з них запалила була в печі вуглем камінним і з того повстав загар. Коли зрана прийшла законниця їх будити, застала їх уже неживими. Прикликали лікаря, але сей також не порадив. — Інша пригода склала ся при улиці Ягайлонській ч. 22. Слуга Маріянна Смоляк, родом з Яротина, мила вікна на другім поверсі і впала звідтам, на улицю на каміне. Ледви живу відвезли до шпиталю і там она мабуть померла. Мала 26 літ.

— Забави. В Перемишлянах відбуде ся заходами кружка перемишлянських учителів вокально-декляматорський вечерок в неділю дня 25 падолиста в сали старого казино (де був руский театр) на дохід бідної молодежи шкільної. Програма вечерка обнимає 13 різнородних точок.

— Жертви землетрясеня в Сицилії, про котре ми доносили, дуже великі. В Канітельльо

віла панна Гортензия та крадькома глянула на перкаль. — Заберіть собі его назад.

— Панно, ангелику, хіба-ж я не знаю, що ви можете собі купити красші річи, але чому би не взяти сю дрібничку, коли я даю єї з широго серця?

Він схопив єї червону руку і підлючи єї, оглядає єї кругленьку статъ з таким одушевленням, як би она вже згодила ся бути его жінкою.

— Панно, ангелику...

Тут задрожав він і урвав мову, бо двері отворили ся і в комнату вступив Цапенко.

— Ідіть собі до чорта лисого! — скрикнула панна Гортензия відпихаючи Табора.

З єї слів і рухів бачив Цапенко, що она єму вірна, і здогадуючись, що прийшов в пору покуси для любки, крикнув гнівно:

— Звідси сей перкаль?

— Зі склепу — відповів Табор безлично.

— А де марка склепова?

— На що марки, чи то медаль або ордер, щоби его треба носити! Я то не продаю, тільки сам купив і для того вільно мені марку здерти.

— А мені вільно перкаль сконфіскувати — крикнув Цапенко — то перепачкований!

— Ви нападаєте мене, ваше місце на границі, а дома не маєте права ревідувати!

Але Цапенко не дав ся відстрашити, вирвав перкаль, вхопив Табора за плече і крикнув:

— Ходім до капітана, до капітана!

— Капітан мене не з'їсть, не з'їсть — скреготав зубами Табор і боронив ся.

Однак панна Гортензия, котра підчас суперечки перестала сьміяти ся і поблідла, налякала ся, що буде відповідати за все, а може

й того, що стратить дарунок, і підбігла до Цапенка.

— Пане Дамяне, мій дорогий, мій любий пане Дамяне, дайте єму спокій, нехай его качка копне!

— Чи він се приніс для вас?

— Я не хотіла — відповіла она засоромлена — а він мене силував і силував.

— Ну, — сказав Цапенко — я прощаю єму сей раз, бо ви мене просите, але щоби ви не носили ніякої перепачкованої матерії, то я відкуплю сей перкаль від него. На! маєте ту рубля.

— Ой-ой! який мені пан! — глузував собі Табор — дав рубля за кусень перкалю, котрого локоть коштує трийцять крейцарів. Дайте одну копійку.

— Коли вам то не в лад, то я буду мати перкаль за дармо, а ви ще заплатите кару.

— Возьміть, возьміть — намавляла панна Гортензия Табора.

— Ну, то я возьму рубля, що маю робити з розбійником — відповів Табор гнівно і пішов собі.

Коли-б Цапенко був через вікно замітив, що его суперник пішов просто до капітана, був би чув ся троха неспокійним тепер, коли був в хаті на самоті в двійку з любово Гортензиею. Але він втихомирив ся небавом тим, що загляв кілька разів Табора, і став засипувати панну Гортензию любовощами та пестощами; а она і за те, що вволив єї волю що-до Табора, і головню за перкаль, нагороджувала его своєю ласкою щедрійше, як коли-небудь.

Але які наміри мав розлючений Табор, годі було пізнати з его невиразного, густо зарослого лиця. Прийшов до капітана і попро-

сив его о карту, щоби єму було вільно перейти через границу.

— Все те гарно і добре, мій любий Табор, — сказав капітан — але мені знов донесли, що ви наймаєте селян, щоби вам товар перепачкували через границу.

— Я? Я, що через сорок літ ані раз не мав думки противзаконної? Пане майор, я християнин і мусів би відпокутувати, коли-б така похибка найшла ся в моім характері. Хіба я не торгую, щоби я мав пачкарством займатися? Як ви, пане майор, могли повірити такому доносови?

— Ну, я тепер не вірю, але остерігаю вас, що буде зле з вами, коли зловлю.

— Нехай буде і зле; коли мене зловлять, то нехай мене стріляють, нехай по закону зроблять зі мною, що хочуть, я спокійний. Ах, пане майор, знаю я, хто мене переслідує — то сей Цапенко, хоч я доси про него мовчав.

— А щож ви про него можете сказати?

— Ну, я нічого; він нині дав панні Мотилинській кусень австрійського перкалю, але то ще невеликий гріх.

— Не брешіть, Цапенко вірний солдат.

— Може бути, але й вірний милий панни Гортензії.

— Я вже чув, що ви оба скачете коло панни Мотилинської.

— Я скачу коло єї батька, щоби мені дідич винайми в і на пізнійше город над кордоном.

— На що вам того города, коли я казав там всі корчі вирубати?

— Пан майор знов починають мені доскулювати. Чи-ж я пачкар? Чи бачив хто, щоби я що ховав по корчах.

— Ну, може ще побачимо.



промислові заклади так зруйновані, що багато робітників не має що робити. В Пальмі згнуло звиш 300 осіб (після теперішнього обчислення), 15 будинків завалило ся, а 300 так ушкоджені, що готові кожної хвилі завалити ся. Люди боять ся в них мешкати. Школи обчислюють на два міліони, не рахуючи движимостей. В Сан Прокопію з румовища церкви добули 48 трупів, а 150 зпід завалених домів. Ранених безліч. В Семінара кладовище зовсім збурише, місцевости Барітієрі і Санга Анна сильно ушкоджені. На вулканічнім острові Стромболі, в громаді ліпарийских островів, на північ від Сицилії почав вулкан вибухати.

**Помер** о. Амврозій Зарицький, вислужений декан, тит. радник митрополичої консисторії, парох в Романові, по довгій недужі дня 20 с. м. в 68-ім році життя, а 43 ім святицтва. Похорон відбув ся нині 22 с. м. в Романові.

## Господарство, промисл і торгівля.

### Тріло на миши.

Пишучи про гублене миший згадали ми також, що аптикар в Козлові, п. Северин Блаховский, вирабляє добре тріло на миши, однак ближшого пояснення о сім средстві не могли ми подати. П. Блаховский надіслав нам тепер обширне пояснення свого средства на миши і долучив до него цілу пачку листів, з котрих показує ся, як великий єсть попит за тим средством. П. Блаховский каже:

Вже від 1888 р. вирабляю се тріло на польні миши маючи на то концесію; єсть то паста фосфорова. Сю пасту треба поскубати на дрібні кульочки, величини гороху в пшеничній мунді і під дозором довірчого чоловіка вкідати по кульочці в мисачі діри, лишаючи їх отвором. При тім треба зважати на то, щоби домашні звірята як: пси, коти, свині і т. д. держати на припоні або в запертю через цілий час троєня миший. Підчас троєня не вільно неумитими руками споживати ніякої страви і треба допильнувати, щоби по скінченю роботи, робітники обмили собі добре руки.

Позаяк такої отруї, як фосфорова паста, не вільно без позволення властей продавати, то кожний купуючий мусить виказати ся сертифікатом ц. к. староства. Такий сертифікат (письмо дозволення) може одержати кожда гро-

мада, скоро в ній збере ся кількох господарів і схотять до спілки купити сего тріла 10, 20, або 50 кіло; тогди нехай лиш війт внесе зборне поданє, а староство зараз видасть сертифікат. Позаяк письменні поданя можуть довго залягати в старостві, то найліпше єсть зголосити ся устно, а тогди зараз одержить ся сертифікат.

Тріло на миши коштує за 1 кіло 45 кр., за 100 кіло 40 зр., висилає ся в пачках що найменше по 5 кіло; за пачки число від: 5 кіло — 15 кр., 10 кіло — 20 кр., 15 кіло — 30 кр., 100 кіло — 1 зр. 20 кр., а крім того фрахт по 6 кр. Висилка іде зараз відвортною поштою. Одно кіло тріла на миши вистане на 3 до 5 моргів поля. Позволене від староства можна одержати після потреби на 5, 10, 50 кіло і т. д. Тріла сего досить раз ужити, але коли б із сусідних піль нашли нові миши, то треба троєне за кілька днів знов повторити. Громадам, котрі би виказали ся зборним сертифікатом, буду числити по 40 кр. за кіло нетто. Сего року продає я вже звиш 3.000 кіло мого средства на миши і кожний, хто его бере, дякує.

3 листів предложених п. Блаховским, виймаємо слідуєчі цікавіші: Вп. Пана! Ваша паста на миши знаменита; прошу ше о прислане 1 кіля... *Йосиф Потоцький, Гаї, почта Тисмениця.* — Вп. П! Тріло на миши, бране у Вашій аптиці, ділає дуже добре — я охоронив собі ним часть озимин; але що на полях, де я їх не троїв, миши роблять великі спустошення, то прошу о прислане мені ще 20 кіло тріла... *М. Богданський, Кокосицькі, п. Лука.* — Вп. П! Прошу о прислане мені ще 10 кіло фосфорового тріла за посліплатою, котре єсть надзвичайно успішне... *В. Пуцлонск, управитель маєтности в Лещавцях, п. Бучач.* — П. Жуrowsкий з Підгайчик, п. Рудки пише так: Коли не маєте нічого против того, то хочу публично подати до газет оповістку з подякою за змаєнитє средство на троєня миший. — П. Вівієн з Познанки, п. Грималів в дописці до свого листу каже: Я спровадив місяць тому назад овес стрихніновий і уживав его. Що правда, успіх видний; але мені здає ся, що Ваше тріло єсть ліпше, а відтак овес той приходить дорого. — П. Жуrowsкий в іншій листі пише: Два замовленя тріла на миши польні я одержав. Дякую за прислане. Миши троють ся дуже добре. Маю надію, що озимини уратую.

— Коли корова не хоче припустити молока, то добре єсть поставити їй за драбину камінної соли; в такому случаю даєть ся корова видіти до послідної каплі.

— Як розпізнавати несвіжі яйця? Перший спосіб єсть той, що держить ся яйце проти світла, до сонця або до свічки, прислонюючи яйце зверху рукою; несвіже яйце буде мутне або темне і не перепускає світла, свіже буде ясне і прозорчає, бо перепускає світло. Другим способом пізнає ся яйця, коли пустить ся їх на воду; свіжі підуть на спід, несвіжі будуть плавати, бо в них витворились вже гази, котрі удержують їх верх води. Наконєць третій спосіб, досить оригінальний і цікавий, єсть такий: яйце пробує ся язиком; коли притулити язик раз до ширшого кінця яйця а раз до вушого, а оба кінці почувуть ся теплыми, то яйце єсть вже несвіже, зипсуть; коли-ж ширший кінєць почуєть теплим а вузший холодним, то яйце єсть тогди свіже.

— Сир з маслянки. По виробленю масла можна з маслянки робити добрий сир слідуєчим способом: Свіжу маслянку варить ся, а відцідивши опісля сирватку (дзер) солить ся сир під міру і додає ся по трошки, до смаку, коріня: гвоздиків, цинамону, англійского і простого перцю. Можна ще відповідно до скількості сира додати на кіло по дві великі ложки руму. Відтак перемішує ся сир добре тими додатками і робить ся з него плесканки, котрі, коли трохи підосхнуть, завиває ся в чисті платки, умочені в горячій сирватці, складає ся у бербенички, закриває ся їх щільно і ставить на теплім місці. До тижедня єсть вже сир готовий до ужитку, має приятний смак, а що єсть крихкий, можна его терти і уживати також до посипуваня деяких мучних страв.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 23 падолиста.** Віденська газета урядова оголосила іменованє титулярного радника Намістництва Ляникевича дійстним радником Намістництва і референтом для адміністративно-економічних справ при галицькій краввій Раді шкільній. Міністер торгівлі іменував комісаря поштового, Романа Сабата у Львові секретарем поштовим.

**Чіфу 23 падолиста.** Найбільший хінський корабель воєнний „Чен-і-люєн“ розбив ся коло порту Веї-гаї-веї.

**Токагама 23 падолиста.** Коло Порт Артур прийшло до страшеної битви межі хінською а японською флотєю. Наслідки битви ще не звістні.

**Гірошіма 23 падолиста.** Хінське правительство готує заключити мир і обіцює заплатити Японюві 100 міліонів таєлів відшкодованя і звернути кошти війни.

**Петербург 23 падолиста.** Вчєра відбув ся в Зимнім двірці пир, в котрім взяли участь цар і его суджена, заграничні князі, їх дружина, великі князі і великі княгині.

**Трисет 23 падолиста.** Арештований тут недавно чоловік признав ся, що називає ся Давид Микелі, родив ся у Венеції 1862 р., єсть столярем і переплетником і перебував давнійше в Римі і Парижі. Найдені у него анархістичні плякати, котрі він давнійше також розкидав, писав сам власною рукою.

**Сан Ремо 23 падолиста.** В процесі против французского капітана Романі о шпігунство засуджено его на чотирнаїцять місяців в'язниці і заплачене 1.200 лір.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1894, після львівск. год.

### Відходять до

	Поспіш-ний		Особовий			
Кракова	3 00	10 16	5 20	11 11	7 31	—
Підволочиск	6 44	3 20	10 16	11 11	—	—
Підвол. Підзам.	6 58	3 32	10 40	11 33	—	—
Черновець	6 51	—	10 51	3 31	11 06	—
Стрия	—	—	10 24	7 21	8 41	7 46
Белзця	—	—	9 56	7 21	—	—

### Приходять з

Кракова	3 08	6 01	6 46	9 36	9 36	—
Підволочиск	2 48	10 06	6 21	9 46	—	—
Підвол. Підзам.	2 34	9 49	9 21	5 55	—	—
Черновець	10 16	—	7 11	8 13	1 03	—
Стрия	—	—	9 23	9 10	12 46	2 38
Белзця	—	—	8 24	5 21	—	—

Числа підчеркнені, означають пору вічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

В інформаційнім бюрі ц. к. австр. залізничдержавних у Львові ул. Трєтого Мая ч. 3. (Готель Імперіяль) продає ся білєти полосові і окружні, пляни їзди і тариф у форматі кишєневім і дає ся інформації в справах тарифових і перевозових. У тім бюрі, а також у таким самим бюрі у Відни (I. Johannengasse 29) уділяє ся устних або письменних пояснєнь в справах служби на ц. к. австр. залізницях державних. О скілько підручники зі зваяють, можна тамже засягнути інформацій що до решти австро-угорских і заграничних залізниць.

Час подаємо після годинника львівского він різнять ся о 35 мінут від середно-європейского (залізничного): коли на залізници 12 год., то на львівскім годиннику 12 год. і 35 мін.

За редакцію відповідає Адам Крєховєцький.



Бюро дневників і оголошень

**Л. П Л Ъ О Н А**

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**О Г О Л О Ш Е Н Я**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“

може лише се бюро анонси приймати.

**КОНТОРА ВИМІНИ**

ц. к. упр. гал. акц.

**БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО**

купує і продає

**всілякі ефекти і монети**

по курсі деннім найдокладнійшим, не числячи жадної провізії

Яко добру і певну локацію поручає:

4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листи гіпотечні	4% позичку пропінційну галицьку
5% листи гіпотечні преміовані	5% " " " " буковинську
5% листи гіпотечні без премії	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку угорської желізної до-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листи Тов. кредитового вемс.	роги державної
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листи Банку краєвого	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку пропінційну угор-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку краєву галицьку	ську

4% угорські Облигації індемнізаційні,

котрі то папери контора виміни Банку гіпотечного всегда купує і продає  
по цінах найкористійших.

**Увага:** Контора виміни Банку гіпотечного приймає від Вп. купуючих  
всілякі вильсовані, а вже платні місцеві папери цінні, як також  
купони за готівку, без всілякої провізії, а противно замісцев ли-  
шень за відтроченем коштів.

До ефектів, у котрих вичерпали ся купони, доставляє нових аркушів купо-  
нових, за зворотом коштів, котрі сам поносить. 40

**ВІДЕНЬСКА ФАБРИКА АМАЛІІ**

поручає

найновіше патентоване начине кухонне з вні гальванічно нікльо-  
ване, у внутрі повлечене чистою і дуже тревалою емалією.

До набутя у **Івана Шумана** у Львові

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях заліза.

**С. Кельсен у Відни**

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всілякі арматури.

**Заступники для ГАЛИЧНИНИ І БУКОВИНИ**

**Л Ъ В І В ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жадане висилає ся катальогі.